

市の各種制度や施設、行事、公共交通案内などは
札幌市コールセンター

☎ **222-4894** FAX **221-4894**

Eメール info4894@city.sapporo.jp

午前8時～午後9時（土・日曜、祝・休日を含む）

？ 市政に関するご意見、ご提案などは
市民の声を聞く課

☎ **211-2042** FAX **218-5165**

💻 **札幌市役所ホームページ**

www.city.sapporo.jp/city

※広報さっぽろの誌面も掲載。

お住まいの区以外の区民のページもご覧になれます。

携帯電話対応サイト

<http://www.city.sapporo.jp/mobile/>

こちらからもアクセスできます→



市役所・区役所などの連絡先

●市役所

〒060-8611 中央区北1西2/地下鉄大通駅下車

☎211-2111（代表）FAX218-5161（広報課）

●区役所（電話は代表、ファクスは広聴係）

中央区	南3西11	☎231-2400	FAX231-6539
北区	北24西6	☎757-2400	FAX757-2401
東区	北11東7	☎741-2400	FAX742-4762
白石区	本郷通3北	☎861-2400	FAX860-5236
厚別区	厚別中央1の5	☎895-2400	FAX895-2403
豊平区	平岸6の10	☎822-2400	FAX813-3603
清田区	平岡1の1	☎889-2400	FAX889-2402
南区	真駒内幸町2	☎582-2400	FAX582-0144
西区	琴似2の7	☎641-2400	FAX641-2405
手稲区	前田1の11	☎681-2400	FAX681-6639

●大型ごみ収集センター（大型ごみの有料収集申し込み）

午前9時～午後4時30分（土・日曜、祝・休日を含む）

☎281-8153 耳や言葉の不自由な方はFAX281-4622

●救急医療情報案内センター（24時間）（当番医療機関などの案内）

フリーダイヤル ☎0120-20-8699

携帯電話、PHS専用 ☎221-8699

●夜間急病センター

中央区大通西19/地下鉄東西線西18丁目駅下車

☎641-4316 FAX615-8604

👤札幌の人口と世帯

9月1日現在（前月比）

国勢調査ベース

1,910,117人（+395）

900,401世帯（+657）

🚗市内の交通事故

平成22年1月1日～8月31日（前年比）

発生 5,235件（-283）

死者 24人（+10）

傷者 6,191人（-355）

広報さっぽろは、毎月10日までに、町内会などを通じて市内の全世帯に配布しています。また、一部の地域では、市が委託した民間の会社が配布しています。詳細は、広報課からお住まいの区の区役所広聴係へお問い合わせください。

編集 札幌市市長政策室広報部広報課

〒060-8611 中央区北1西2 ☎211-2036 FAX218-5161

Eメール kohokakari@city.sapporo.jp

ぼくは、とんぼをつくりました。ホットボンドははじめてつかったけれど、たのしかったです。ざいりょうは、木だけでできました。とても大きなとんぼができました。いっぱいじかんがかかったけれど、がんばりました。たくさんあったざいりょうの中には、虫もいて、とってもしぜんだなあとおもいました。



ねん くみ ともだち せんせい
1年1組のお友達と先生

広報クイズ

問 題

10月22日（金）に、20年ぶり・5番目の姉妹都市となる韓国の広域市はどこでしょうか。当てはまる漢字2文字をお答えください。

□□広域市

プレゼント

正解者の中から抽選で30人の方に、共通ウイズユーカード（1,100円分）を差し上げます。



応募方法

はがき、ファクス、Eメール。クイズの答え、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号と、広報誌や広報番組へのご意見・ご感想を記入し、広報課（左下）へ。1人1通。10月22日（金）消印有効。発表は発送をもって代えさせていただきます。なお、9月号の正解は「北海道」でした。

今月の広報番組

テレビ	ラジオ
札幌ふるさと再発見 STV 毎週土曜 午前11時54分～59分 ※30日（土）は放送をお休みさせていただきます [内容] フードリサイクルの取り組み ～北の沢小学校の活動から～	スマイルさっぽろ HBC AM 1287kHz 10月9日（土）、23日（土） 午前9時15分～25分 [内容] まちづくりトーク ※23日（土）市長出演
いいコト聞いた UHB 10月10日（日）、24日（日） 午前8時55分～9時 [内容] 若い力が札幌を元気にする！	さっぽろ散歩 STV AM 1440kHz 毎週土曜 午前11時30分～45分 [内容] 受動喫煙のない街へ
ウォッチング札幌 TVH 毎週水曜 午後10時54分～59分 [内容] 地域の文化を守る ～篠路子ども歌舞伎～	ポップアップさっぽろ AIR-G FM 80.4MHz ※情報番組「lief」（午前11時30分～午後3時49分）内 10月14日（木）、28日（木） 午後2時10分ごろから3分間 [内容] 「元氣カフェ」市役所ロビー店
中央・東・厚別・豊平・西区の広報番組を、それぞれの区内にあるコミュニティFM局で放送しています。放送日時などは、上記5区の区民のページをご覧ください。	サッポロ・シティ・ナビ NORTH WAVE FM 82.5MHz 10月3日（日）、17日（日）、31日（日） 午前9時50分～10時 [内容] 「雑がみ」と「主要古紙」

※テレビ番組は、インターネット配信を行っています
www.city.sapporo.jp/somu/tvradio/movie.html

10月
22日(金)

新たな姉妹都市が誕生！

韓国・大田広域市

10月22日(金)に、韓国の大田広域市が5番目の姉妹都市になります。
今回の特集では、姉妹都市提携の意義や大田広域市の魅力を紹介します。

大田広域市 基本データ



	大田広域市	札幌市
位置	北緯36度10分 東経127度33分	北緯43度3分 東経141度21分
面積	539.84 km ²	1,121.12 km ²
人口	約150万人	約190万人
平均 気温	12.3℃	9.4℃(平成19年)

大韓民国の中心部に位置する、韓国で人口が5番目の都市。四方を山に囲まれた盆地地形で、はっきりとした四季がある。夏は暑く冬は寒いが、雪はほとんど降らない。ソウルからはKTX(韓国高速鉄道)でわずか1時間の距離にある。近年は、政府や民間の研究所が100以上集中する「科学技術都市」として発展を続けている。なお、「広域市」とは、日本における政令指定都市のようなもの。

姉妹都市って何？

交流を通してお互いの街を発展させていくことが、姉妹都市になる目的です。相手の街を訪問したり、話を聞いたりすることで、自分の国とは異なる文化があることが分かります。そして、その文化を肌で感じ、理解することで、お互いの良いところを自分の街に生かしていくことができます。そのきっかけとなるのが姉妹都市なのです。

どうして今回、大田広域市と姉妹都市になるの？

大田広域市とはこれまで、子どもたちがお互いに訪問したり、経済交流の発展に関する覚書を交わしたりするなどの交流を積み重ねてきました。韓国は距離も近く、歴史・文化的にかかわりも深いため、今後は、さらに多くの市民が参加できる「姉妹都市」として幅広い交流を行うことがふさわしいと考えました。

今後、どのような交流を行うの？

市民同士による文化・スポーツ交流のほか、大学間の学術交流やまちづくりの課題解決に向けた情報交換など、さまざまな分野での活発な交流を目指します。



平成15年に、札幌の中学生・高校生15人が大田広域市を訪問。着付けや韓国料理作りなどの交流を行いました。



7月26日に大田広域市の廉弘喆市長と上田市長は、年内に姉妹都市提携をするという合意書に署名しました。

1 エキスポ科学公園



2 大徳湖



3 オーワールド



韓国の国際交流員・ カン ミンジョンさんが

テ ジョン

大田広域市をご案内します

大田広域市は、韓国一の「科学のまち」。1993年に世界博覧会（エキスポ）が開催されたほか、大徳という地区には、宇宙開発や生命工学、電子などの研究所が集まっていて「韓国のシリコンバレー」と呼ばれているんです。



カン ミンジョン
姜旼廷さん

京畿道出身。平成20年から札幌市の国際交流員として勤務。

1 大田世界博覧会の成功を記念した公園。電気やエネルギーなどのテーマ館では、実験などを通して科学を体感できます。公園内の「ハンピツ塔」は、街のシンボリックな建物ですね。

2 韓国ドラマのロケ地として有名になった人工の湖です。水晶のように澄んだ青色の湖面がとてもきれいで、ドライブコースとして人気ですよ。

3 動物園と遊園地とフラワーランドが一つになった中部地域最大のテーマパークです。バスの中から動物を見る「サファリ」がオススメ。姉妹都市提携を記念して、オーワールドのブチハイエナ2頭と円山動物園のリスザル8頭を交換するんですよ。



ユンシク
儒城温泉は皮膚病や成人病に効果があるといわれ、無料の足湯も気軽に楽しめる。

姉妹都市提携調印式・ 記念祝賀会を開催

20年ぶりの姉妹都市の誕生を、一緒にお祝いしませんか。

■日時 10月22日（金）式典：午前10時30分～11時
祝賀会：正午～午後1時15分

■会場 札幌パークホテル（中央区南10西3）

■費用 3,000円（祝賀会参加の方のみ）

■申込 10月13日（水）までに交流課

☎211-2032へ

わたしの
オススメ！

大田広域市は温泉も有名です。約1,500年前の百濟時代に発見された「儒城温泉」（写真右上）は、王室がよく利用したともいわれ、女性に人気があります。

また、「トルソッパ」（写真右）は、大田のお店がおいしいと評判。

大田に行くことがあったら、ぜひ食べてみてくださいね。



トルソッパはクリ、ナツメ、ニンジンなどを入れた石焼きご飯。新鮮な野菜やナムルと一緒に食べる韓国の健康食。

このほかの姉妹・友好都市を紹介

アメリカ・ポートランド市 （1959年提携）

豊かな自然に恵まれたオレゴン州最大の都市。バラの街として知られ、6月に開催される「ローズフェスティバル」は、200万人以上の観客でにぎわいます。



©Travel Portland

ドイツ・ミュンヘン市 （1972年提携）

バイエルン州の州都で、南ドイツの政治・経済・文化の中心地。秋には世界最大のビール祭「オクトーバーフェスト」が開催されます。



写真提供：ドイツ観光局

中国・瀋陽市 （1980年提携）

遼寧省の省都で、東北地方の経済・文化・交通の中心地。清の皇帝ヌルハチの城「瀋陽故宮」や墓「東陵」などは世界遺産に登録されています。



ロシア・ノボシビルスク市 （1990年提携）

ロシアにおける芸術・文化・学術の一大中心地。「国立オペラ・バレエ劇場」は、世界最大規模の舞台を持つ市のシンボルです。



進化する、住民による

まちづくり

まちづくりセンター
自主運営二周年の
元町地区を訪ねる

地域では、みんなが安心して快適に暮らしていけるよう、住民の手でさまざまなまちづくり活動が行われています。今回は、住民自らがまちづくりセンターの運営を行う東区・元町地区に着目。活動を支える二人へのインタビューを通して、より良い地域をつくるヒントを探ります。

このページに関する
お問い合わせは
市民自治推進課 ☎211-2253

まちづくりセンター(まちセン)とは？

まちセンは、市内に87カ所。町内会やボランティア団体などの地域団体の連携を深めたり、情報提供を行ったりすることで、地域のまちづくりを支援しています。住民票などの諸証明の取り次ぎも行います。

例えば、こんなときはまちセンへ

子育てで悩んでいます

地域のイベントが盛り上
がらなくて困っています

地域の子育てサロンを紹介。
また、民生委員などを通じ相
談に乗ります

地域内外から協力してくれ
る団体や人を紹介するなど、
改善策と一緒に考えます

自主運営という選択

通常のまちセンは、市職員が所長となり運営しています。しかし、平成20年から、住民自らが所長や職員として運営を行うまちセンが登場。現在、7カ所で住民による自主運営が行われています。市からまちづくり活動の資金として地域交付金などが支給され、まちセンを拠点に住民が地域の実情に合ったまちづくりを展開しています。



元町ふれあい祭り

子どもからお年寄りまで大勢の住民でにぎわう元町一のお祭り。ゲームや昔遊びなど住民の創意工夫がいっぱい。

インタビュー

地域の住民が連携を深め、活動がまち全体に広がる

地域を良くするため、自主運営を決断したそうです。

島田会長(以下、島田)

はい。自主運営をしませんかという市の呼び掛けがあった当初は、「まだ早い」「仕事が増える」などいろんな声がありました。そんな時、当時のまちセン所長の助言で、地域で勉強会を開きました。そこから前進しましたね。

星事務局長(以下、星)

以前から元町では、町内会や学校などの地域団体で「子どもはばたき会議」を結成し、子どもを不審者から守る活動をしていました。勉強会を始



元町まちづくり協議会会長

しまだ こうざぶろう
島田 孝三郎
さん

元町のさまざまな地域団体にかかわり、住民から厚い信頼を集める。

や活動の資金として地域交付金が出ますが、それを地域のためにどう有効に活用していくかが重要です。

島田 具体的な活動は、協議会の三つの部会で決めています。例えば、子どもの行事を企画するときは、子ども部会でどうしたら喜ばれるもの

果が生まれていますね。

島田 ごみでも除雪でも何か課題があったら一緒に取り組もうという連帯意識が強くなりました。最近では、住民自ら良い情報を見つけてきては、





子育てサロン

年に2回開成小学校でも開催。
小学生と親子がふれあう。



協議会の話し合い

住民同士で議論しながら、さまざまなアイデアを出し合う。



高齢祝賀会

札幌市とまちづくりの連携協定を結ぶ北大落語研究会の学生による寄席を開催。
身体の不自由な高齢者はタクシーで送迎する。



もちつき大会

今年は3カ所で開催し、総勢413人が参加。
住民の発案で獅子舞も初登場した。



地引き網体験

石狩浜で漁師と地引き網漁を体験。子どもに一番人気の行事で、今年は122人が参加。

元町地区の概況

- ・人口 26,450人
- ・世帯 14,043世帯
- ・高齢化率 17.5%
(平成22年7月1日現在)



元町まちづくりセンター



平成20年10月、市内で初めて住民による自主運営を開始。

運営主体 元町まちづくり協議会。事業は、3つの部会(住みよいまちづくり、子ども及び青少年、高齢者及び福祉)で企画。

元町のビジョン 「お年寄りが笑顔で暮らせるまち」「子どもたちの元気な声がひびくまち」「いつまでも暮らしたいと思えるまち」

所在地 東区北20東20 ☎781-5375

島田 「元町をどんなまちにしたいか」と話し合いを続ける中で、まちのためにならやってみようと連帯感が出てきました。そして、「地域の自立と共生で実現する、ふれあいのある安心・安全なまちづくり」をテーマに元町のビジョンを策定。平成20年に、町内会や商工会、学校、福祉関係など地域の七十四団体で「元町まちづくり協議会」を立ち上げ、自主運営をスタートしたんです。

星 立ち上げ前後は、協力を求めて地域を回り、さらに会議の連続で。忙しかったですね。

住民がまちづくりの職員となり運営しているのですね。

星 わたしを含め元町の住民五人で切り盛りしています。市から自主運営のための経費

を求める際、そのつながりが下地になりました。

島田 「元町をどんなまちにしたいか」と話し合いを続ける中で、まちのためにならやってみようと連帯感が出てきました。そして、「地域の自立と共生で実現する、ふれあいのある安心・安全なまちづくり」をテーマに元町のビジョンを策定。平成20年に、町内会や商工会、学校、福祉関係など地域の七十四団体で「元町まちづくり協議会」を立ち上げ、自主運営をスタートしたんです。

星 日ごろから子どもと接し、専門的な知識を持っている児童会館や子ども会の人も参加しているの、アイデアが次々に出てくるんですよ。

島田 これまで、地域のことは連合町内会の執行部だけで決めることが多かったのです。しかし、協議会ができてからは、そこでもいろいろな組織の人と情報交換ができ、住民のニーズに応える活動ができてきたと感じています。



元町まちづくり協議会
事務局長
星 正博 さん

長年、町内会活動に携わり、自主運営開始時から事務局長を務める。

域内の連携が深まり、よい効

協議会ができたことで、地

島田 これは、協議会ができてからは、そこでもいろいろな組織の人と情報交換ができ、住民のニーズに応える活動ができてきたと感じています。

星 日ごろから子どもと接し、専門的な知識を持っている児童会館や子ども会の人も参加しているの、アイデアが次々に出てくるんですよ。

島田 これまで、地域のことは連合町内会の執行部だけで決めることが多かったのです。しかし、協議会ができてからは、そこでもいろいろな組織の人と情報交換ができ、住民のニーズに応える活動ができてきたと感じています。

自分たちもやりましようと思案してくることも多いですね。

星 住民が平等に恩恵を受けられるようになったのも良い点です。元町には二十四の町内会がありますが、世帯数は大小さまざま。例えば、もちつき大会は大きい町内会ではやっていますが、小さい町内会では人もお金も足りず開催できなかったのです。昨年から協議会主体で開催することで、小さな町内会の人も参加できるようになりました。地引き網体験などほかの行事も、参加者が元町全体に広がり、大変喜ばれています。

住民の力でまちが変わる

元町の例からも、さまざまな住民が力を出し合い、協力してまちづくりに取り組むことで、地域はより暮らしやすく豊かになっていくことが分かります。こうした市民自らが取り組むまちづくりがさらに広がっていくよう、市はこれからも支援を続けていきます。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

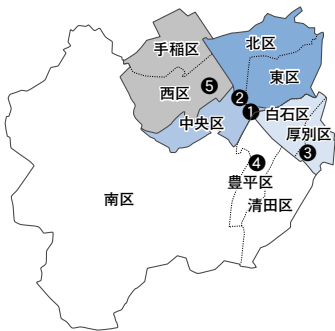
島田 「まちを良くしよう、元町のみんなに喜んでもらう」という目的に向かって、地域のみんなが力を合わせて取り組む。そうした本来のまちづくりが実践できてきたと感じています。

NEWS
01

10月12日(火)に 市税事務所を開設します

10区の区役所の税務部門が統合・移転

市内に5カ所の市税事務所を開設



市税事務所	担当する区	所在地	電話番号
① 中央市税事務所	中央区	中央区北2東4サッポロファクトリー2条館 4階	211-3912
② 北部市税事務所	北区、東区	中央区北4西5 アスティ45 9階	207-3912
③ 東部市税事務所	白石区、厚別区	厚別区大谷地東2 交通局庁舎 1・2階	802-3912
④ 南部市税事務所	豊平区、清田区、南区	豊平区平岸5の8 イースト平岸 2～4階	824-3912
⑤ 西部市税事務所	西区、手稲区	西区琴似3の1 コトニ3・1ビル 2階	618-3912

※税目により電話番号が異なります。詳細は、区民のページ(厚別区は9月号)をご覧ください。

市税の窓口が変わります

市税の用件については市税事務所へ

個人の市・道民税の申告・申請、
課税内容の確認など
(給与からの特別徴収に関するものは除く)

納税相談

お住まいの区を
担当する
市税事務所へ

固定資産税・都市計画税(土地・家屋分)の
申告・申請、課税内容の確認など

資産の所在する区を
担当する
市税事務所へ

軽自動車税や固定資産税(償却資産分)の課税などは 全市分を中央市税事務所に集約

下表の事務は、市内のすべての区域を中央市税事務所が担当します。

取り扱う税目	電話番号
個人の市・道民税(給与からの特別徴収に関するもの)	211-3075
法人市民税	211-3071
固定資産税(償却資産分)	211-3079
軽自動車税	211-3076
その他の市税(事業所税、市たばこ税、特別土地保有税、入湯税)	211-3073

市税事務所の詳細はホームページ www.city.sapporo.jp/citytax でもご覧になれます。

区役所の レイアウトを より使いやすく 変更します

税務部門が移転したスペースを活用し、10月12日(火)以降、順次区役所のレイアウトを変更します。分かりやすい案内板の設置や待合スペースの拡大、プライバシーの保護に配慮した相談室の増設など、より快適で使いやすい区役所を目指します。詳しくは、区民のページ(東・厚別・清田・西区は11月号)をご覧ください。

パンフレットコーナーを拡大し、
子ども向けの情報も発信
(イラストはイメージ)

十月十二日(火)から、各区役所の税務部門を統合し、市内に五つの市税事務所を開設します。

この統合・移転は、市税に関する事務の効率化と、組織の機能強化を目的に行うもの。業務を十区の区役所から五つの市税事務所に集約すること

で、職員を減らし、コスト削減ができる見込みです。また、一つの事務所の規模が大きくなることで、専門的な組織ができ、税収の確保や納税者へのきめ細かい対応を図ります。

今後、市税の窓口は区役所などから市税事務所に変わりますので、ご注意ください。

【取扱窓口】

- ・市税事務所
- ・市役所2階 税の証明窓口
- ・区役所
- ・篠路・定山溪出張所

市税証明は
引き続き
区役所などでも
発行します

【ご注意ください】

区役所と出張所で発行できるものは以下の通りです。事前にご確認をお願いします。

- ・個人の市・道民税の課税・納税証明
および所得証明
- ・個人の固定資産税・都市計画税の課税・納税証明
(いずれの証明も原則現年度と前年度分のみ)

NEWS
02

路面電車を活用したまちづくりを考える 市民会議を開催

路面電車に関する市民議論がスタートします

十月十六日(土)、十七日(日)の二日間、路面電車を活用したまちづくりを考える市民会議を開催します。

近年、路面電車は人や環境に優しく、まちの活性化に貢献できるといふ点から国内外の都市で導入が進んでいます。市では、路面電車を活用し、より魅力的で暮らしやすいまちづくりを進めるため、今年三月に「路線を延伸すべきである」という活用方針をまとめました。

【詳細】都市交通課(21)24

市民が、路面電車活用の課題と可能性を考えます



無作為抽出した市民2,000人に送付したアンケートに案内文を同封し、会議への参加希望者の中から30人を決定。5人～6人のグループに分かれて話し合い、グループごとの意見をまとめます。

【日時】10月16日(土)、17日(日) 午前10時～午後4時
【会場】すみれホテル(中央区北1西2)

会議は傍聴
できます

会議は傍聴することができます。ただし、発言はできませんので、あらかじめご了承ください。

今後、さらに大規模な市民議論を行います

今回の会議を踏まえ、さらに100人規模の市民会議を開催するほか、路面電車について意見を発表する場も設ける予定です。詳しくは、本誌11月号でお伝えします。

パンフレットを
配布しています

路面電車を活用したまちづくりについて詳しく紹介しています。

【配布場所】区役所、区民センターなど



NEWS
03

さっぽろっこスキー フェスティバルを開催します

シンポジウムやスキー用具のリサイクルを実施

この秋、札幌のスキー学習について考えるシンポジウムと、スキー学習に伴う負担を軽減するためのリサイクルスキー用具の提供を行います。これは、札幌の子どもたちにもっと親しんでもらうために行うもの。数年前までほとんどの中小学校で行われていたスキー学習は、授業数の減少や経費などの理由により、近年、実施校・実施回数が減少してきました。市では、「札幌らしい特色のある学校教育」のテーマの一つに「雪」を位置付け、雪に親しむという北国ならではの貴重な学習活動として、今後、スキー学習の拡充に努めていきます。

【詳細】コールセンター(22)4894

「雪」シンポジウムを開催

90年代に活躍した元全日本デモンストレーターや現役のトップスキーヤーが、スキーの魅力を語ります。

【日時】11月13日(土) 午後1時30分～4時
【会場】ちえりあ(西区宮の沢1の1) 【定員】400人
【申込】☎、ファクス、Eメール。10月11日(祝)から市コールセンター(1番)へ。先着



子どものリサイクルスキー用具を無料提供

市民から提供されたスキーをプロショップで整備し、リサイクルします。子どものスキー学習にご活用ください。

対象

カービングスキー(100円～170円)、ストック、スキー靴

※なお、リサイクルスキーの回収は終了しました

■10/20(水)～28(木)

ホームページで欲しいスキー用具を決め、市コールセンターに連絡。(ホームページをご覧にならない方は市コールセンターにご連絡ください)

■10/29(金)～11/4(木)

抽選を行い、結果をご連絡。

■11/13(土)または20(土)

スキー用具を引き渡し。引き渡し場所は個別にご連絡します。

申し込みの流れ

ホームページ www.city.sapporo.jp/kyoiku/top/sapporokko_ski/index.html

美術

500m 美術館

11/1(月) → 12/12(日)

地下鉄バスセンター前駅と大通駅を結ぶ地下通路の壁面に、アーティストや市民の作品、約220点を展示。絵画や切り絵、映像、立体など、バラエティーあふれる作品たちが見る者を飽きさせません。

身構えず間近で見してほしい

500m美術館を歩いて、少しでも目に止まる作品があれば、ぜひ近づいてじっくり見てください。作家の意図や遊び心が発見できて、楽しめると思います。

出展するアーティスト
やまもと ゆう き
山本 雄基さん



↑ 藤沢 レオ (金属造形家)
針金などを使った立体作品

↑ 山本 雄基 (画家)
透明感を感じさせるアクリル画

作家解説付きの鑑賞ツアーも開催。詳しくは20ページをご覧ください。

アートな街へ「アートステージ 2010」が 出かけよう 10/31(日)から 開幕

札幌のアーティストや市民が手掛けた芸術作品に気軽に触れられる「アートステージ」が始まります。この機会に、足を運んでみてください。

【詳細】 同実行委員会 ☎281-7117

舞台

シアター ゴーラウンド

10/31(日) → 12/5(日)

市内の41劇団が、およそ1カ月間で、約140回の公演を行います。演劇やオペラ、お笑い、人形劇などの公演が連日楽しめます。チケットは市内プレイガイドで発売中。

特別
企画

アート! ミート! マート!

10/31(日) 午前10時～午後5時

市民や若手アーティストがアート作品を販売。見て、触れて、感じるアート体験や、ステージイベントなど、見所がたっぷり。

会場/市役所ロビー

音楽

クロスロードライブ

11/3(祝) 6(土) 7(日)
13(土) 14(日) 21(日) 28(日)

30組のミュージシャンが、駅構内でライブを行います。

時間/午後2時～5時10分(28日は3時50分まで)

会場/地下鉄大通駅南北線コンコース内

■シアターゴーラウンドの会場・所在地

教育文化会館	中央区北1西13
キューブ ガーデン cube garden	中央区北2東3
ブロック	中央区北3東5岩佐ビル内
シアターZOO	中央区南11西17ファミリー中島公園内
こぐま座	中央区中島公園内
やまびこ座	東区北27東15
サンピアザ劇場	厚別区厚別中央2の5
コンカリーニョ	西区八軒1西1ザ・タワープレイス内
パトス PATOS	地下鉄東西線琴似駅構内

チケットプレゼント

シアターゴーラウンドの1公演
無料チケットを5組10人に
プレゼントします。

応募方法 はがき、ファクス、Eメール。住所、氏名、年齢、電話番号、本誌の感想、「チケット希望」と記入し、10/22(金)(必着)までに広報課(1階)へ。多数抽選

さっぽろ スクール音楽祭

12/19(日) 午前10時

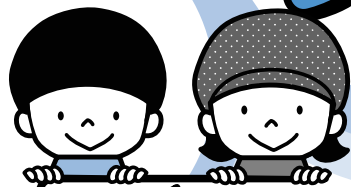
市内の小中学校、高校の合唱や器楽などの合同発表会です。当日直接会場へお越しください。

会場/市民ホール(中央区北1西1)

日程やシアターゴーラウンドのチケット情報など詳細は、10/18(月)から観光文化情報ステーション(地下鉄大通駅南北線北改札口横)で配布するパンフレットか、ホームページ www.s-artstage.com/2010 をご覧ください。

こどもむけのページだよ!

こども タウン

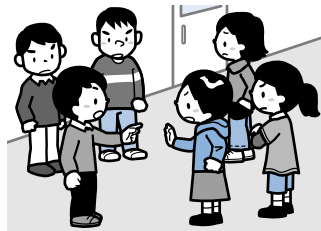


寄せられた みんなの声

●クラス内が仲良しだったときの方が良かったとみんな思っているはず。まずは仲の良かった男子に話し掛けることが、仲直りのきっかけになると思うよ。(20代女性)

●先生にお願いして、ゲーム大会やスポーツ大会を開いてもらおう。クラス中で一緒になって遊ぶことで、自然に仲が戻るんじゃないかな。(20代男性)

●けんかした二人も、クラス中を巻き込んでびっくりしているかも。先生が見守る中、クラスみんなが本音で話し合えば、わだかまりがなくなると思います。(30代女性)



今回の相談

「クラスの対立をなくしたい」

ある女子と男子がけんかしたことで、クラス全体に広まり、女子と男子のけんかになってしまいました。クラスを前のように仲良く戻すためにはどうしたらいいでしょうか。(小学5年女子)

次回の相談

「母や姉たちと一緒に話がしたい」

わたしには、中1と中2の姉がいます。母が姉たちと話をしているとき、わたしも話に入ろうとすると、母は「あなたにはまだ分からない」と言って、いつも話に入れてくれません。とても悲しくなります。(小学6年女子)

聞いて!

わたしの学校自慢

今月は

豊平区の福住小学校

毎朝10分間みんなで 読書をします

毎朝8時30分～40分を、全校児童が自分たちの好きな本を読む時間にしています。また、先生や保護者、地域のボランティアの方によって、週に一度、すべてのクラスで読み聞かせが行われています。



↑読み聞かせのボランティアには保護者や地域の方など60人以上が登録している

読み聞かせで本が身近になりました。最近ではミステリーを中心に月3冊くらい読んでいます。本を読むようになってからは苦手だった国語が好きになりましたよ。



ねんくみ 6年3組
わたなべ りょうすけ
渡邊 涼介くん

意見・相談・学校自慢を募集

次回の相談に対する意見、新たな相談、自慢できる学校の取り組みを、はがき、ファクス、Eメールでお送りください。住所、氏名、学校名・学年(年齢)、性別、電話番号を書いて、10月22日(金)(必着)までに広報課(1階)「こどもタウン」係へ。掲載された方には、図書カード(500円分)をプレゼントします。

ひとり1人で悩まないで!

子どもアシストセンター

☎0120-66-3783

Eメール assist@city.sapporo.jp

開設時間:月曜～金曜午前10時～午後8時、土曜午前10時～午後3時

安心して暮らしたい!

毎日をより安全に健やかに暮らすため、知っておきたい情報を物知りギュー太が解説します。

知って 得する じつとく さっぽろ!

登場人物



ギュー太

南区で太古の化石が発見されたジュゴンの仲間「サッポロカイギュウ」の子孫。世話好き。



ナナ

東京出身。進学で来札した、1人暮らしの大学生。スイーツが大好き。少しそっかしい。



ユイ

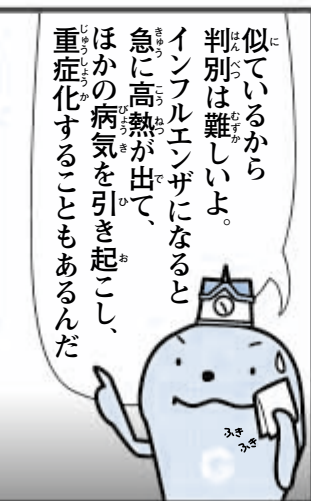
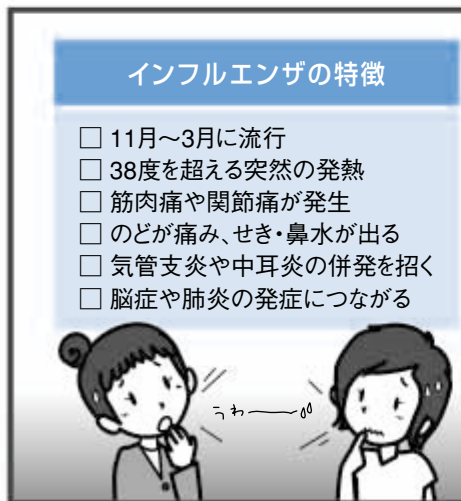
生まれも育ちも札幌で、ナナとは大学の同級生。しっかり者。



第2話

インフルエンザを 予防しよう

このページに関するお問い合わせは、感染症総合対策課 ☎622-5199



インフルエンザ予防のための4つのポイント

予防接種

流行前の11月までに受けるのが効果的



マスク

口と鼻をしっかりと覆う



うがい

1回約10秒のうがいを2回～3回



手洗い

せっけんを使い、15秒以上かけて洗う



じゃあ、流行する前に早速予防接種を受けに行こう

怖いね。どうすれば予防できるの？ 次の4つのことを必ず実践しよう！

ナナはもう終わったのね。あら、お話中？

マスクなしでせきやくしゃみをするときは、手で口を覆っちゃだめよ。ウイルスの付いた手で物に触ると、感染が広がるから

じゃあ、どうやって口を押さえるの？

ナナ、せっかく口押さえてたのに、どうして横向くかな...

いや、服で鼻がむずむずして...

はい、着くるみは脱いでね

ナナさん、どうぞー

はーい

しつとく内科

ティッシュを使うのよ。その後すぐに捨てて、手を洗ってね。ティッシュが無ければひじを使って口をふさぐのよ

次の日

予防接種も済ませたし、勉強になったね

こうよね、こう。急なせきやくしゃみはこうやって、ひじに...

へっしっ!!

おちっ!

インフルエンザにかからない! うつさない!

上記「4つのポイント」の実践や「ティッシュ」「ひじ」を使って、インフルエンザを予防しよう! 予防接種の詳細は以下の通り。

予防接種の実施案内

期間10/1(金)～来年3/31(木)

場所市内の委託医療機関

費用右表の通り

詳しくは、区保健センターや

市内の委託医療機関で配布中のチラシをご覧ください。市コールセンター☎222-4894にお問い合わせください。

ホームページwww.city.sapporo.jp/hokenjo/#3kansenyobo



今年のワクチンは
新型インフルエンザにも
対応してるよ



13歳未満の方は
2回接種が原則です。
詳しくは医師にご相談を。

【予防接種に掛かる費用】

対象	費用
世帯全員が 市民税非課税の方、 生活保護の方	無料。世帯全員(高校生以下を除く)の市・道民税証明書、65歳以上の方は介護保険料納入通知書などを医療機関の窓口で提示
上記以外の方	各医療機関が定める額(上限は3,300円)。65歳以上の方か、60歳～64歳で重い障がいのある方※は1,000円

※心臓、腎臓、呼吸器機能、またはHIVウイルスによる免疫機能に障がい(障害等級1級または、それに準じる)がある方